



**SIX Terravis SA**

Hardturmstrasse 201

Case postale

8021 Zurich

(IDE: CHE-114.332.360)

**Release Notes préliminaires**

**concernant la mise à jour de Terravis vers la version 9.4 du 01.04.2025**

## Terravis – version 9.4

# Contenu de la mise à jour

### 1. Aperçu des nouvelles fonctionnalités – adaptations

Les améliorations et corrections suivantes seront disponibles avec cette mise à jour:

#### **Généralités concernant le système Terravis**

--

#### **Portail de renseignements Terravis**

--

#### **Transactions électroniques Terravis (eGVT uniquement)**

- Officiers publics – extensions du Dossier notarial Plus
- Officiers publics – inscription de la transaction avec sauvegarde intermédiaire
- Officiers publics – changement de propriétaire, planification de la réquisition d’inscription au registre foncier

#### **Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)**

- Instituts de crédit – nouvelle fonctionnalité d’envoi de messages dans l’opération «Dossier Notarial Plus»
- Rachat de crédits / Changement de créancier – extension de l’affichage de l’adresse d’expédition pour les cédules hypothécaires sur papier

#### **Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)**

- Liquidités contre garanties hypothécaires (LCGH) – diverses extensions
- Extensions / adaptations de l’alignement des cédules hypothécaires - données du registre foncier (RECON)

#### **Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)**

--

## 2. Détail des nouvelles fonctionnalités – adaptations

### 2.1. Généralités concernant le système/portail Terravis

--

### 2.2. Portail de renseignements Terravis

--

### 2.3. Transactions électroniques Terravis (eGVT)

#### Officiers publics – extensions du Dossier notarial Plus

- Servitudes – nouvelle inscription et/ou radiation de droits  
Les réquisitions d'inscription de servitudes peuvent désormais être transmises aux offices du registre foncier.
- Motif de la radiation d'une annotation/mention/servitude  
Lors de la radiation, il est désormais possible de saisir en option un motif sous forme de texte. Ce motif s'affiche dans l'interface utilisateur et apparaît sur le document généré pour la réquisition d'inscription.
- Afficher et ajouter l'opération «Demande d'approbation / d'autorisation»  
Il est désormais possible de lancer l'opération directement pour une réquisition et, en cas de réponse de l'institut de crédit, le message correspondant s'affiche dans la liste «Tâches / Notifications». Le document de réponse qu'il contient peut être ajouté en option à la réquisition.
- Échange des documents de l'opération  
Les documents de l'opération peuvent désormais être présentés à certains partenaires impliqués.

#### Officiers publics – inscription de la transaction avec sauvegarde intermédiaire

Pour les opérations à authentifier, il est désormais possible d'enregistrer les données saisies par un officier public dans la tâche «Requérir l'inscription de la transaction».

Cette fonction est disponible pour les opérations suivantes:

- Constitution d'une cédule hypothécaire
- Mutation d'une cédule hypothécaire
- Transaction Nominee générique

#### Officiers publics – changement de propriétaire, planification de la réquisition d'inscription au registre foncier

Il est désormais possible de planifier les réquisitions d'inscription au registre foncier à un moment précis (date/heure) et de les envoyer ainsi automatiquement. Une réquisition d'inscription planifiée peut être interrompue et modifiée à tout moment jusqu'au moment de l'envoi.

#### **Remarque concernant les manuels d'utilisation:**

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels

d'utilisation correspondants peuvent être téléchargés dans le [centre de téléchargement Terravis](#).

## 2.4. Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)

### **Instituts de crédit – nouvelle fonctionnalité d'envoi de messages dans l'opération «Dossier Notarial Plus»**

Dans la transaction «Dossier Notarial Plus», un officier public peut désormais transmettre des documents par voie électronique aux partenaires qui ont accepté l'invitation à participer à l'opération.

En outre, le message «Annonce authentification notariale» est désormais aussi disponible pour cette opération dans les Tâches / Notifications. Le message contient tous les documents annoncés par l'officier public à l'office du registre foncier. Il est également possible d'ouvrir / télécharger ces documents.

### **Rachat de crédits / Changement de créancier – extension de l'affichage de l'adresse d'expédition pour les cédules hypothécaires sur papier**

L'adresse d'expédition des cédules hypothécaires sur papier s'affiche dorénavant dans les tâches «Vérifier le rachat de crédit» et «Valider le rachat de crédit».

#### **Remarque concernant les manuels d'utilisation:**

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels d'utilisation correspondants peuvent être téléchargés dans le [centre de téléchargement Terravis](#).

## 2.5. Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)

### **Liquidités contre garanties hypothécaires (LCGH)**

- Introduction de la valeur du pool avant déduction  
Format: Valeur du pool avant déduction (CHF)    Montant
- Relevé de dépôt après transaction dans le pool  
Les relevés de dépôt LCGH générés sont désormais disponibles dans le message «Mise à jour du pool terminée». Les relevés de dépôt ne sont générés que lorsque les transactions sont effectuées avec succès.
- Introduction d'une nouvelle catégorie d'erreur «Pool incohérent»  
Pour les erreurs qui surviennent lors du chargement d'un fichier du pool, la nouvelle catégorie d'erreur «Pool incohérent» a été introduite.

### **Extensions / adaptations de l'alignement des cédules hypothécaires - données du registre foncier (RECON)**

- Affichage des opérations en cours pour les propositions, catégorie «Uniquement dans le registre foncier»

En cas de proposition avec cédule hypothécaire pour laquelle il existe des opérations possibles dans Terravis, l'ID de transaction et le type de transaction s'affichent.

Nouvelles options de décision pour l'alignement:

- Refuser et radier du dépôt
- Refuser et insérer du RF

**Remarque concernant les manuels d'utilisation:**

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels d'utilisation correspondants peuvent être téléchargés dans le [centre de téléchargement Terravis](#).

## 2.6. Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)

--